



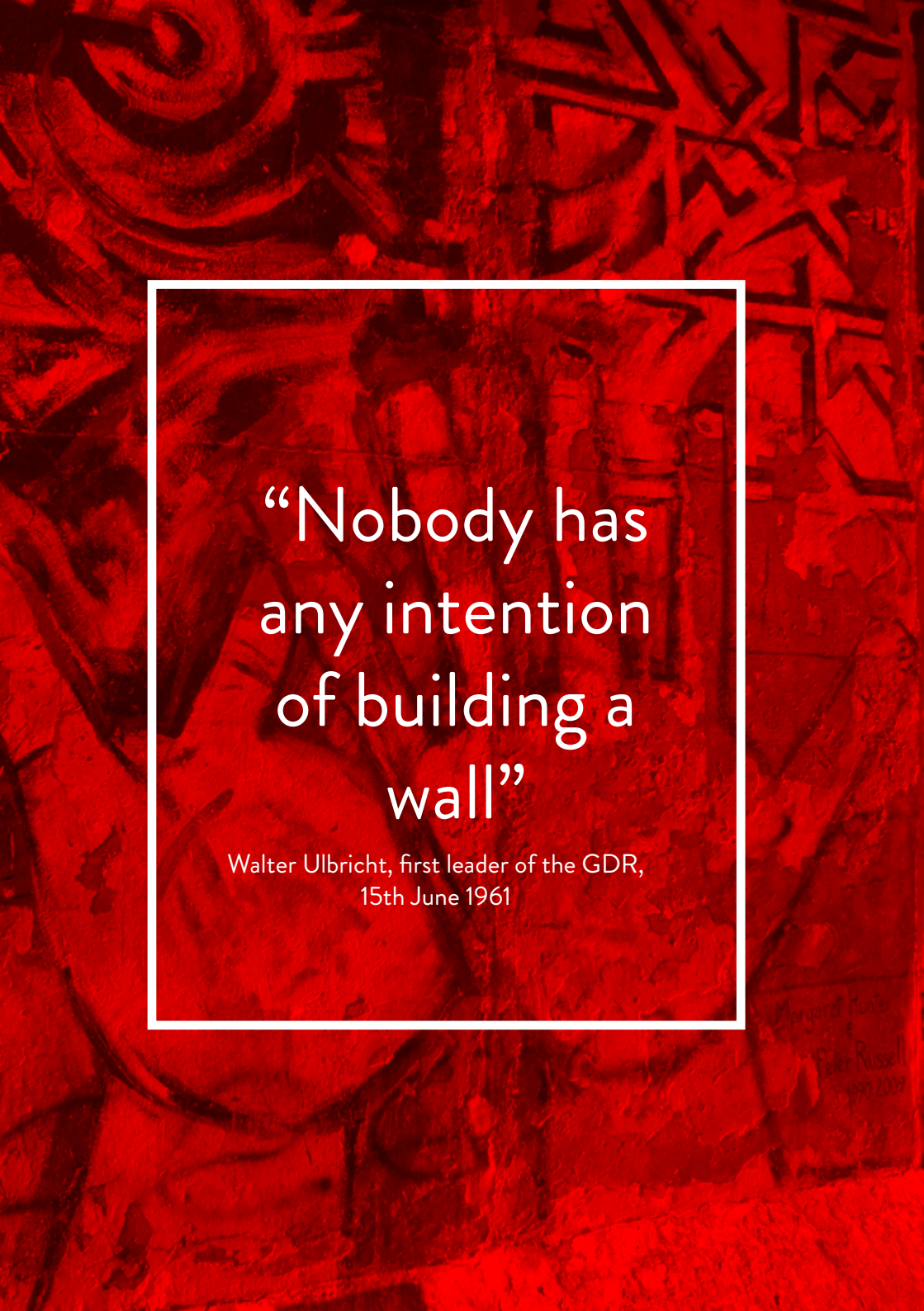
St. Kilian's
Deutsche Schule Dublin

A NIGHT IN NOVEMBER 1989

30 years since the fall
of the Berlin Wall



St. Kilian's German School 2019



“Nobody has
any intention
of building a
wall”

Walter Ulbricht, first leader of the GDR,
15th June 1961

Margaret Hunter
Peter Russell
1990-2007

Introduction

November 2019 marked the 30th anniversary of the Fall of the Berlin Wall. On the occasion of this historic event, St. Kilian's encouraged its students to engage with this subject through various initiatives.

We ran a competition asking students to conduct interviews with people who experienced life in East Germany or to engage creatively with topics that surround the "Fall of the Wall".

We also organised a quiz relating to that chapter of German history, based on iconic photographs of that period. In addition, St. Kilian's hosted a travelling poster exhibition - Totally East - which showed photographs of life in East Germany.

Interestingly, the German Ambassador to Ireland and I were born around the same time and grew up in a then deeply-divided Germany - she in the GDR and I in Baden-Württemberg, close to the French border. Her frank portrayal of first impressions of everyday aspects are included in this pamphlet. Our Principal lived and worked in Bavaria, Germany at the time, and her recollections also form part of this. All our contributors are linked to the St. Kilian's school community and I would like to thank them for sharing their experiences. Every generation witnesses historic events

which are of such magnitude that we as individuals can recall the situation or place we were in when we received the news. For my father it was the end of World War II. For me the one event of magnitude is the Fall of the Berlin Wall. What will it be for our children, for the pupils who are attending St. Kilian's now? Every contemporary event will at some point in the future turn into history. That is what makes history so rich and bottomless. There is always more to learn, discover and know.

The exciting aspect of this project is that 30 years is a short time and that we work from living memory, from actual people remembering their own, their family's or their friends' stories.

In order to summarise and remember the activities that took place at our school on the occasion of the 30th anniversary of the Fall of the Berlin Wall, we decided to publish this booklet so that our pupils have a memento of our school community, recalling this political, social and emotional event in German, European and World history.

Dorothee Schmid

Chair of the Board of Management
of St. Kilian's



Memories

My first shopping trip after the fall of the Berlin Wall took more than one and a half hours, and all I had in my shopping trolley were milk, coffee, butter, flour, eggs and a little yoghurt. I was simply overwhelmed by the variety of choice. All those different types of butter and coffee, never mind all the different variations of yoghurt! Who would know their way around all that?

In East Germany, where I grew up, we always had enough to eat and drink, but choice was quite limited. We had one type of coffee and one type of butter. There was a limited selection of seasonal fruit and vegetables – apples in autumn, for example – but not strawberries all year round like in the West. Exotic fruit like pineapple, nice oranges or mango were never available. My mother saw her first kiwi when she was 59 years old.



In Berlin, where I lived, we still had a better selection than the rest of the GDR. Berlin was divided between West and East Berlin, and here the socialist state wanted to show that it could keep up with the West. That was why you could occasionally buy bananas, grapes or melons. People from other regions of the GDR came to Berlin for shopping, for sometimes you could even get ketchup and yoghurt here.

The lucky ones had a small garden, like my family. Our apple, pear, cherry and plum trees and the beans, peas, lettuces and carrots we harvested ensured that we had a more diverse supply than what was available in the shops. We preserved fruit and vegetables for the winter and made jam. How well I remember all the preserving jars with beans, pears and cherries lined up in the cellar. And when we had a glut of cherries and pears, more than we ourselves and even our friends

could use, I was allowed to pick the rest of the fruit and bring it to a collection point. There I got a little money for our harvest that I could keep for myself.

After the Wall fell, suddenly everything was available everywhere and in abundance.

The fall of the Berlin Wall also got me my first apartment. In East Germany you were really only allocated an apartment when you got married and/or had children. After the fall of the Wall this all changed, and in spring 1990, I – a mere 21-year-old, a student, unmarried, no children – was suddenly handed the key to my own two-bedroom apartment, 70 square metres, in a back courtyard in central Berlin. That was really unbelievable!

Deike Potzel
German Ambassador

“I also have a very vivid memory of the colourful graffiti on the Wall and in particular one reference to *Finglas rules*”



Memories

As a secondary school pupil learning German, my first trip abroad was on a school tour to Berlin in 1977. We travelled overland from Dublin to Berlin, through the then internal German border crossing and through the GDR to West Berlin.

I remember our teacher pointing out the “Inter-Shops” en route where western quality goods could be bought by well-connected East Germans or those with western currency. As we arrived in West Berlin the Wall was omnipresent. You literally ran into it at some point everywhere you went in the city. I see documentary films now about the Wall and I remember standing as a teenager on a viewing platform in the west looking into the east at the strip of land called *Todesstreifen* (death strip) and beyond it the stretch of no-man’s-land on the Eastern side. I also have a very vivid memory of the colourful graffiti on the wall and in particular one reference to “Finglas rules” which caught the amused attention of 30 convent school girls from Dublin.

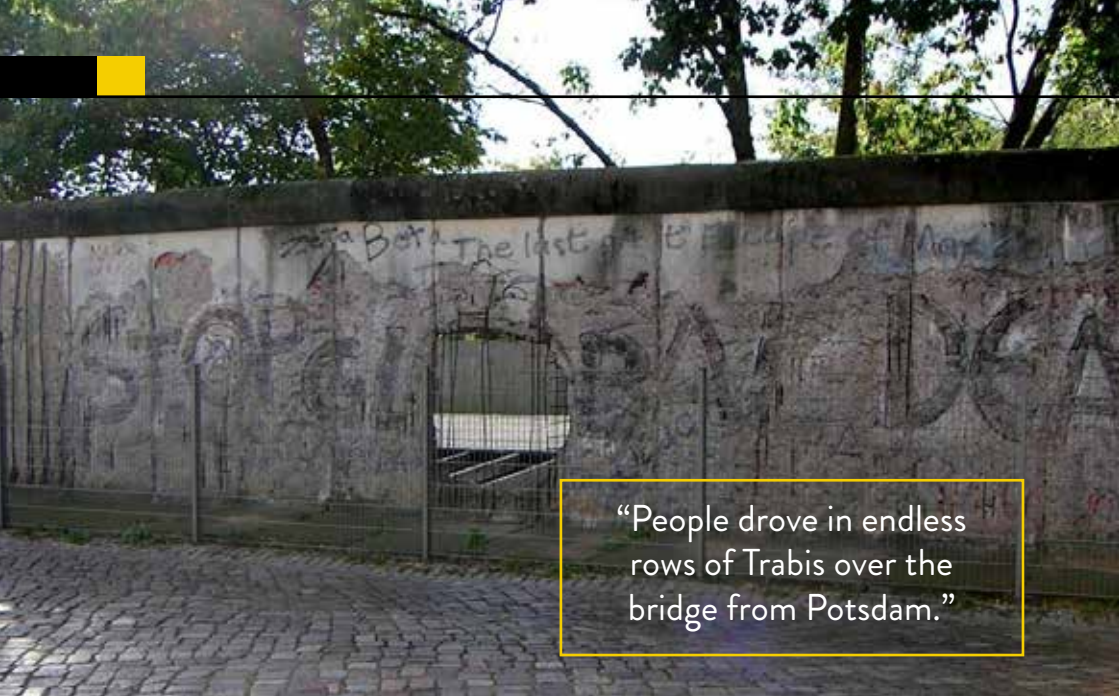
We crossed over to East Berlin for a day and I remember changing 25 Westmark for 25 Ostmark. We were warned that we could not bring any money back with us and that we either had to spend all of the 25 Ostmark or hand over what we had left as we crossed the Friedrichstraße checkpoint on the way back. As a currency it was incredibly lightweight by comparison to the old Irish coinage and the D-Mark. It was a challenge to spend but I do remember buying books: Friedrich Schiller’s *Wilhelm Tell* and Heinrich von Kleist’s *Der Zerbrochene Krug* as well as lots of ice-cream. I also recall spending some time sitting under what was an international clock at Alexanderplatz (still there) in the shadow of the gold-plated windows of the *Palast Hotel*.

Many years later I would return to a free and open Berlin, to that spot on Alexanderplatz and with the benefit of modern technology I was able to send a Whatsapp message to some of my old school friends who had also been on that trip.

In 1989, I experienced the euphoria of the fall of the Wall when on a career break in Munich I watched events unfold on TV on the evening of 9th November. I was very privileged to be able to witness this event with an elderly couple, Ernst and Rosie Bauer, who had lived with the partition of Germany and their family for over 40 years. What followed was a wonderfully euphoric atmosphere in Munich as many trainloads of Easterners travelled across what was once the border to visit relatives in the West for the first time and to collect their *Begrüßungsgeld* in the town hall at Marienplatz.

A final memory of the time is the animated chat on the first early morning train from Rosenheim to Munich. I boarded that train in Grafing station and expected the dull silence that was typical of my early morning commute to Ostbahnhof (Munich) but was greeted by the lively chatter of the commuters and more than one bottle of beer consumed as the events of the previous evening were discussed from one end of the carriage to the other.

Alice Lynch
Principal of St. Kilian’s



Memories

On the 10th of November 1989 in Zehlendorf, Berlin, we sat, our two daughters, then aged 3 and 6, my husband and I, in our kitchen having breakfast, on a very normal weekday morning, or so we thought.

We turned on the radio to listen as usual to the morning news. We heard that on the previous evening, the 9th of November 1989, the Berlin Wall had been opened and that people from East Berlin were streaming through to West Berlin.

For a moment my husband and I just sat there staring at the radio, tears streaming. My daughter asked why we were crying? We told her that they were tears of happiness. Doors were opening from the other apartments: is this true? when? how? All the questions, disbelief, joy, excitement, hugging of neighbours, some who would normally barely say "Guten Tag".

My husband went to work on the bus. I brought my children to school and Kindergruppe and then drove to Zehlendorf to buy a television. My husband phoned from work: people from East Berlin were on the bus, it was amazing, no payment, they got on and off and everyone was chatting, laughing, hugging. We watched the events being reported on our new TV. My husband went into the city to join in the festivities while I stayed home with the two girls as we felt it might be very crowded; and it was - it was euphoric.

In the following weeks the supermarkets near us ran out of toilet paper: I will never forget that. We went with our daughters for a walk along the Wall and bought a hammer and chisel from a fellow wall hacker. We hacked pieces of colourful pieces off the Wall, not easy, and then sold the hammer and chisel on to the next hacker. Border Guards from East Berlin were chatting and giving away studs from their uniforms to the children.

A few weeks later we were at the opening of the *Glienicker* Bridge. The people drove in endless rows of Trabis over the bridge from Potsdam to cheering crowds waiting, lining the road for miles, with flowers, chocolates, gifts of all kinds.

It was for a time a city of celebration. We had visitors from all over Germany coming to witness this historic event for themselves. We crossed the border one afternoon at one of the open borders very near to the west of Zehlendorf, they were still checking passports and for the first time a border guard on duty looked at me, smiled, looked at my passport and said “Ireland... I think I might go there someday”.

Miriam O’Reilly-Lechleiter

Primary School German teacher
at St. Kilian’s since 1991



Memories

In November 1989 I was already living in Ireland. When the events were reported in the news on early morning radio, I was heavily pregnant and on my way to school, shortly before my maternity leave began. Kim was born here in Ireland on the 11th of December, 1989.

I sat in my car at a traffic light in Ringsend. When I heard the news, I was so overcome with emotion that my eyes welled up with sudden tears of joy. Beside me, on the other side of the street, was a taxi driver. We happened to look at each other. He saw that I was crying and gestured to open my window. "What's wrong, love? Do you need help?" he asked in a Dublin accent. "No, no, I am so happy, the Wall is just after falling in Berlin", I replied. "Jesus, whatever tickles your fancy," he giggled. I drove on to school. All colleagues, children and parents were elated. To witness such a historic moment was really rather special.

Barbara Davitt-Lange

Primary School teacher at
St. Kilian's from 1985 to 2019



Memories

Night had fallen. We pastors in training sat in the television room of the preachers' seminary of the Lutheran Church in Friedberg, Hesse, and could hardly believe our eyes: the gates at the Berlin Wall were open, people were climbing it and celebrating on top of the wall, this wall which until only hours ago had been one of the world's most strongly guarded borders! Only two days later, the first Trabant with an East German number plate drove through Friedberg, and we saw that the television pictures had been real.

In the following days, more and more people from the GDR came to the West, and more Trabants and Wartburgs to Friedberg. Immediately I got the idea in my head that I wanted to travel in the opposite direction. I happened to read in a church music journal that the GDR had church music camps as well. After a few phone calls to the department of church music I found out that in January 1990 there would be a singing week for young people in Gernrode in the Harz Mountains. I simply wrote a letter and a few days later received a reply that I was welcome to join them.

It was an adventurous car journey, entering the GDR at an improvised border crossing. Music camp participants who had already arrived in Gernrode were surprised to see a West German car – and clearly pleased to have a West German participant (only the one, though). What followed were ten days with lots of music and conversations. At that time, the GDR was still in existence. There was a hint of coal smoke over Gernrode. The house had no shower – something that I only found out the first morning when I wandered about the house, towel in hand. Lunch was brought in a shaky old truck from a large canteen kitchen. But it felt like spring: joy and anticipation, and wondering how everything would continue to develop. We all agreed that we were now simply Germans.

One afternoon we climbed the Brocken, the highest mountain in the Harz. This was a very special experience as it used to be a restricted zone, and the Russian military had lifted the restrictions only a few days earlier. The barracks still contained objects that the military had left behind, a few soldiers remained, and for hikers there was an improvised snack stand. We danced up there and celebrated our new future together, and it was unbelievably beautiful.

Pastor Stephan Arras

The Lutheran Church in Ireland



Student Projects

Introduction

The fall of the Wall in 1989 was a turning point in German history and for many Germans the start of a new life. To commemorate this important event, St. Kilian's started a number of projects for the 30-year anniversary.

Over the course of eight weeks, one or more photos were exhibited, covering the period from the end of World War II to the fall of the Berlin Wall, such as the iconic photograph of German soldier Conrad Schumann jumping over the GDR border or the photograph of J.F. Kennedy, Willie Brandt and Konrad Adenauer in motorcade near the Brandenburg Gate. These pictures were accompanied by a number of questions and video links, which the students had to research in preparation for a quiz in November. This was an easy way for the students to familiarise themselves with famous photos and important events. The questions and links to the photographs are available on the St. Kilian's website.

We also ran a competition: Students could either interview a contemporary witness or address the themes of "Freedom" and the "Fall of the Berlin Wall" in creative ways.

We were very pleased with the students' active and enthusiastic participation and impressed with the quality and creativity of their contributions to the competition, the best of which are printed here.

Sarah Niederprüm,
Secondary School Teacher, ADLK (Initiator of student projects)





Student Projects

Competition Winners

Maria Carthy,

Class: 7th

Competition Entry:
Poem: **The Wall**

**Eva McCann,
Niamh Schidlack,**

Class: 9th

Competition Entry:
Podcast: **Interviews
with family relations**

Lucas Patrick Spicer,

Class: Transition Year

Competition Entry:
Poem: **Brick by Brick.**

**Tristan Loncle de Forville,
Tuna Yücel,
Michael Sodbaatar,
Boyang Lu,
Harvey Quill, Oisin
Harnett,
Mikhalis Barrett,**

Class: 8th

Competition Entry:
Comic

**Theodor Arp,
Kira Jahnke,
Leni Kerscher,**

Class: 9th

Competition Entry:
Podcast: **Interviews with
eye witnesses and
background information
on the fall of the Wall**

Sophie D'Arcy,

Class: Transition Year

Competition Entry:
**Interview with eye
witness.**

Lea Wohlgemuth,

Class: 9th

Competition Entry:
Podcast: **Interview
with her father**

**Arianna Kealy,
Lucy Staunton,
Olwyn Quill,
Emily Moriarty,
Jane Mulvihill,
Katie McElwain,**

Class: Transition Year

Competition Entry:
**Mural in the St. Kilian's
German Department
Corridor**



Student Projects

BRICK BY BRICK

by Lucas Patrick Spicer

It was following the war and Germany's fall
That saw the establishment of that hated wall
A symbol of injustice, an ugly black
A separation of families, of friends, of love
A dividing line, of West and East
A scarred and pitiless and remorseless beast
And so it was when the wall began to crack
As people East and West did hack
Away the structures of Tyranny,
To unite their friends and families
Then on a special day in 89
The wall came down and liberty was won.

THE WALL

By Maria Carthy

Berlin is broken,
There is an ache in my heart
The wall has spoken,
East and West forever apart.

Down the wall comes,
This boundary ends!
Everybody runs
To reunite with friends.

Our city is one,
In the street, there are cheers.
Out comes the sun,
To banish Berlin's tears.

Student Projects

Comic by Tristan Loncle de Forville, Tuna Yücel, Michael Sodbaatar, Boyang Lu, Harvey Quill, Oisin Harnett, Mikhalis Barrett.

Von 1945 bis 1952 :



Nach dem Zweiten Weltkrieg haben sich Frankreich, England, die USA und die Sowjetunion Deutschland geteilt. Frankreich, England und USA teilten sich den Teil auf, der die Bundesrepublik Deutschland werden sollte. Die Sowjetunion übernahm die Deutsche Demokratische Republik .



BRD

Die BRD war viel reicher als die DDR. Frankreich, England und die USA hatten viel mehr Geld als die Sowjetunion. Sie konnten die Stadt wieder aufbauen. Die Menschen konnten Arbeit finden und sie waren viel glücklicher als in der DDR.



DDR

Die DDR war kommunistisch und sehr arm. Gute Ernährung war sehr begrenzt. Die Stadt war nach dem Zweiten Weltkrieg zerstört und Menschen waren sehr hungrig und arm. Sie wollten in die BRD flüchten, weil es dort Arbeit gab und sie Geld verdienen konnten.



Die Menschen verlassen langsam die DDR...



Der Reichstag ist das Regierungsgebäude. Im Reichstag gab es ein wichtiges Treffen.



Die wichtigsten deutschen Politiker waren da.



Sie diskutieren, wie man das Problem lösen kann...



Der Mann hat eine Idee und alle stimmen zu.



Eine Entscheidung wurde getroffen!



In der Nacht vom 13.08.1961 begann der Bau der Mauer...



Sieben Tage später schickte die USA 1.500 Soldaten.

Wie konnten die Menschen aus der DDR fliehen ?

Man glaubt, dass von 1961 bis 1989 etwa 5000 Menschen aus der DDR geflüchtet sind. Ca. 600 wurden von Soldaten erschossen, 138 davon an der Berliner Mauer. Diese Menschen hatten viele Techniken, um den Westen zu erreichen :



Diese Technik war die Beliebteste : Die Leute sprangen aus den Fenstern, sie krabbelten auf dem Boden und kletterten auf die Mauer.



Einige Menschen haben einen Heißluftballon benutzt. Eine von diesen Personen ist gestorben.



Die Tunneltechnik war sehr raffiniert, aber der deutsche Geheimdienst hat es sehr schnell herausgefunden.



Viele andere Techniken wurden genutzt:

- Eine Seilrutsche benutzen
- Auf einem Seil gehen
- Einen Zug umlenken
- Eine sowjetische Uniform tragen
- Falsche sowjetische Flugzeuge benutzen
- Einen Panzer stehen

Der Fall der Berliner Mauer :

In Jahr 1989 haben Menschen in Ost- und Westberlin protestiert. Es hat auch Demonstrationen gegeben. Schließlich, am 9.11.1989, verkündete die DDR-Regierung: "Ihr seid frei!!".



Die Geschichte von Viktor :



Poster Exhibition

Totally East - Life in East Germany



Helmut Sundermann (German & History, Secondary School), German Ambassador Deike Potzel, Dorothee Schmid (Chair of the Board of Management)

In memory of the 30th anniversary of the fall of the Berlin Wall, the German Embassy presented this fantastic travelling exhibition to Ireland in 2019. The 21 panels were exhibited in St. Kilian's for one week in October, first in the Lynn Hall and later in the Assembly.

This poster exhibition consists of photos by Harald Hauswald and texts by Stefan Wolle and “powerfully portrays everyday situations in the GDR”. The photographer is a founding member of the renowned OSTKREUZ photography agency. The texts were written by the historian and author Stefan Wolle, who, like the photographer, grew up in the GDR. The photos “tell tales of loneliness, authority and rebellion along with moments of endearment and serenity” (German Embassy Dublin).

A big thank you to the German Ambassador Mrs Deike Potzel, who visited our school on 17th October 2019, officially opened the exhibition and took the time to speak to our students about her life in East Germany.




St. Kilian's Deutsche Schule Dublin
Roebuck Road
Clonskeagh
Dublin D14 P7F2
Ireland


T +353 (0)1 288 3323

F +353 (0)1 288 2138

www.kilians.com

E marketing@kilians.com

 /StKiliansDeutscheSchule

 @stkiliansds

Compiled and edited by **Tanja Girdham**



St. Kilian's Deutsche Schule Dublin
Roebuck Road
Clonskeagh
Dublin D14 P7F2
Ireland

T +353 (0)1 288 3323
F +353 (0)1 288 2138

www.kilians.com

E marketing@kilians.com

f /StKiliansDeutscheSchule

@stkiliansds

Zusammenstellung und Bearbeitung: Tanja Girdham





Posterausstellung

Totally East - Voll der Osten



Helmut Sundermann (Deutsch & Geschichte, Sekundarschule), Deutsche Botschafterin Deike Potzel, Dorothee Schmid (Vorstandsvorsitzende)

Zum 30. Jahrestag des Mauerfalls brachte die Deutsche Botschaft 2019 diese wunderbare Wanderausstellung nach Irland. Die 21 Bilder wurden im Oktober eine Woche lang in St. Killian's ausgestellt, zuerst in der Lynn Hall und später in der Assembly.

Diese Posterausstellung besteht aus Fotos von Harald Hauswald und Texten von Stefan Wollie und „schildert kraftvoll die Alltagssituationen in der DDR“. Der Fotograf ist Gründungsmitglied der renommierten Fotografenagentur OSTKREUZ. Historiker und Autor Stefan Wollie ist wie Harald Wollie in der DDR aufgewachsen. Die Fotos „erzählen Geschichten von Einsamkeit, Autorität und Rebellion sowie von Momenten der Zärtlichkeit und Gelassenheit“ (Deutsche Botschaft Dublin). Ein großes Dankeschön geht an die deutsche Botschafterin, Frau Deike Potzel, die am 17. Oktober 2019 unsere Schule besuchte, die Ausstellung offiziell eröffnete und sich die Zeit nahm, mit unseren Schülerinnen über ihr Leben in der DDR zu sprechen.

Die Geschichte von Viktor :



Wie konnten die Menschen aus der DDR fliehen ?

Man glaubt, dass von 1961 bis 1989 etwa 5000 Menschen aus der DDR geflüchtet sind. Ca. 600 wurden von Soldaten erschossen, 138 davon an der Berliner Mauer. Diese Menschen hatten viele Techniken, um den Westen zu erreichen :



Diese Technik war die Beliebteste : Die Leute sprangen aus den Fenstern, sie krabbelten auf dem Boden und kletterten auf die Mauer. Einige Menschen haben einen Heißluftballon benutzt. Eine von diesen Personen ist gestorben.



Die Tunneltechnik war sehr raffiniert, aber der deutsche Geheimdienst hat es sehr schnell herausgefunden.

Der Fall der Berliner Mauer :

In Jahr 1989 haben Menschen in Ost- und Westberlin protestiert. Es hat auch Demonstrationen gegeben. Schließlich, am 9.11.1989, verkündete die DDR-Regierung: "Ihr seid frei!"

- Viele andere Techniken wurden genutzt:
- Eine Seilrutsche benutzen
 - Auf einem Seil gehen
 - Einen Zug umlenken
 - Eine sowjetische Uniform tragen
 - falsche sowjetische Flugzeuge benutzen
 - Einen Panzer stehlen





Die Menschen verlassen langsam die DDR...



Der Reichstag ist das Regierungsgebäude. Im Reichstag gab es ein wichtiges Treffen.



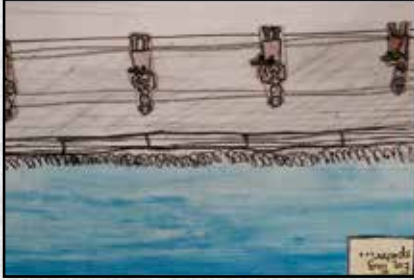
Die wichtigsten deutschen Politiker waren da.



Sie diskutieren, wie man das Problem lösen kann... Der Mann hat eine Idee und alle stimmen zu.

Eine Entscheidung wurde getroffen!

In der Nacht vom 13.08.1961 begann der Bau der Mauer...



Sieben Tage später schickte die USA 1.500 Soldaten.

Schülerprojekte

Comic by Tristan Loncle de Forville, Tuna Yücel, Michael Sodbaatar, Boyang Lu, Harvey Quill, Oisín Harnett, Mikhaïls Barrett.

Von 1945 bis 1952 :



Nach dem Zweiten Weltkrieg haben sich Frankreich, England, die USA und die Sowjetunion Deutschland geteilt. Frankreich, England und USA teilen sich den Teil auf, der die Bundesrepublik Deutschland werden sollte. Die Sowjetunion übernahm die Deutsche Demokratische Republik.



BRD

Die BRD war viel reicher als die DDR. Frankreich, England und die USA hatten viel mehr Geld als die Sowjetunion. Sie konnten die Stadt wieder aufbauen. Die Menschen konnten Arbeit finden und sie waren viel glücklicher als in der DDR.



DDR

Die DDR war kommunistisch und sehr arm. Gute Ernährung war sehr begrenzt. Die Stadt war nach dem Zweiten Weltkrieg zerstört und Menschen waren sehr hungrig und arm. Sie wollten in die BRD flüchten, weil es dort Arbeit gab und sie Geld verdienen konnten.

BRICK BY BRICK*Von Lucas Patrick Spicer*

It was following the war and Germany's fall
 That saw the establishment of that hated wall
 A symbol of injustice, an ugly black
 A separation of families, of friends, of love
 A dividing line, of West and East
 A scarred and pitiless and remorseless beast
 And so it was when the wall began to crack
 As people East and West did hack
 Away the structures of Tyranny,
 To unite their friends and families
 Then on a special day in 89
 The wall came down and liberty was won.

THE WALL*Von Maria Carthy*

Berlin is broken,
 There is an ache in my heart
 The wall has spoken,
 East and West forever apart.
 Down the wall comes,
 This boundary ends;
 Everybody runs
 To reunite with friends.
 Our city is one,
 In the street, there are cheers.
 Out comes the sun,
 To banish Berlin's tears.

Schülerprojekte

GewinnerInnen des Wettbewerbs

Lucas Patrick Spicers,

Klasse: 10

Wettbewerbsbeitrag:
Gedicht: **Brick by Brick**

Sophie D'Arcy,

Klasse: 10

Wettbewerbsbeitrag:
Interview mit
Zeitzeugen

Arianna Kealy,
Lucy Staunton,
Olwyn Quill,
Emily Moriarty,
Jane Mulvihill,
Katie McElwain,

Klasse: 10

Wettbewerbsbeitrag:
Wandbild im
Korridor der
Deutschabteilung

Eva McCann,
Niamh Schidlack,

Klasse: 9

Wettbewerbsbeitrag:
Podcast: Interviews
mit Verwandten

Theodor Arp,
Kira Jahnke,
Leni Kerschner,

Klasse: 9

Wettbewerbsbeitrag:
Podcast: Interviews mit
Zeitzeugen und
Hintergrundinformationen
zum Mauerfall

Maria Carthy,

Klasse: 7

Wettbewerbsbeitrag:
Gedicht: **The Wall**

Tristan Loncle de Forville,
Tuna Yücel,
Michael Sodbaatar,
Boyang Lu,
Harvey Quill, Oisín
Harnett,
Mikhalis Barrett,

Klasse: 8

Wettbewerbsbeitrag:
Comic

Lea Wohlgemuth,

Klasse: 9

Wettbewerbsbeitrag:
Podcast: Interview
mit ihrem Vater





Schülerprojekte

Überblick

Der Fall der Mauer war 1989 ein Wendepunkt in der deutschen Geschichte und für viele Deutsche der Start in ein neues Leben. Um an dieses bedeutsame Ereignis zu erinnern, startete die St. Kilian's Deutsche Schule zu dessen 30-jährigen Jubiläum verschiedene Projekte.

Über den Lauf von acht Wochen wurden je ein oder mehrere Fotos ausgestellt, die vom Ende des Zweiten Weltkrieges bis zum Fall der Mauer reichten, wie zum Beispiel das berühmte Foto des J.F. Kennedy, Willie Brandt und Konrad Adenauer in der Autokolonne vor dem Brandenburger Tor zu sehen sind. Zu diesen Bildern wurden mehrere Fragen gestellt, die vorbereitet und in einem Quiz abgefragt wurden. Den Schülerinnen sollten so in einfacher Weise berühmte Fotos und wichtige Ereignisse nähergebracht werden. Die Fragen und Links zu den jeweiligen Bildern sind auf der St. Kilian's-Homepage verfügbar.

Außerdem wurde auch ein Wettbewerb durchgeführt, bei dem die Schülerinnen entweder ein Zeitzeugeninterview führen oder sich kreativ mit den Themen „Freiheit“ oder „Mauerfall“ beschäftigen konnten. Wir haben uns über die aktive Teilnahme der Schülerinnen sehr gefreut und waren beeindruckt von der Qualität und Kreativität der eingereichten Wettbewerbsbeiträge. Die besten sind nachfolgend abgedruckt.

Sarah Niederrum, ADLK (Initiatorin der Schülerprojekte)
Sekundarschullehrerin, ADLK (Initiatorin der Schülerprojekte)



Es war Abend geworden und wir, angenehme Pfarrerrinnen und Pfarrer, saßen im Fernsehraum des Predigerseminars der Evangelischen Kirche in Hessen und Nassau in Friedberg, Hessen, und konnten kaum fassen, was wir da in den Nachrichten sahen: Offene Tore in der Berliner Mauer, darüber kletternde und feiernde Menschen, wo gerade noch eine der am stärksten bewachten Grenzen der Welt war! Nur zwei Tage später fuhr der erste Trabant mit DDR-Kennzeichen durch Friedberg. Da sahen wir, dass die Bilder aus dem Fernsehen echt waren.

In den Tagen darauf kamen immer mehr Menschen aus der DDR hinüber in den Westen. Und es wurden mehr Trabants und Wartburgs in Friedberg. Ich hatte sofort die Idee, eine Reise in die Gegenrichtung anzutreten. Eher zufällig fand ich in einer kirchenmusikalischen Zeitschrift einen Hinweis darauf, dass es auch in der DDR Musikfreizeiten gibt. Nach ein paar Telefonaten mit dem Amt für Kirchenmusik hatte ich herausgefunden, dass es im Januar 1990 eine Singwoche für junge Menschen in Gernode im Harz gibt. Ich schrieb einfach einen Brief, und siehe da, nach wenigen Tagen kam schon eine Antwort, dass ich da noch dazu kommen könnte.

Ich bin mit dem Auto hingefahren. Es war eine abenteuerliche Fahrt über einen improvisierten Grenzübergang. In Gernode angekommen, schauten die schon anwesenden Teilnehmer der Freizeit überrascht das westdeutsche Auto an – und freuten sich sichtlich über den (einzigen) westdeutschen Teilnehmer. Es waren sehr gute zehn Tage mit viel Musik und vielen Gesprächen. Es war noch die DDR. Es lag ein Dunst von Kohler Rauch über Gernode. Es gab keine Dusche im Haus, was ich am ersten Morgen, mit dem Handtuch in der Hand und im Haus herumirrend, schließlich feststellte. Das Mittagessen wurde von einer Großküche in einem wackeligen, alten Lastwagen gebracht. Aber es wirkte alles wie im Frühling: Freude und Erwartung, wie sich das nun alles weiter entwickeln würde. Wir waren uns einig, dass wir jetzt einfach nur Deutsche sind.

Ein besonderes Erlebnis an einem Nachmittage war die Wanderung auf den Brocken, dem höchsten Berg im Harz: Erst wenige Tage zuvor war er vom russischen Militär freigegeben worden. In den Militärbaracken lagen noch einige Gegenstände des Militärs herum, es gab noch einige Soldaten, und es gab einen improvisierten Imbiss für Wanderer. Wir haben dort oben getanz und die neue, gemeinsame Zukunft gefeiert, das war unglücklich schön.

Pastor Stephan Arras
Evangelisch-Lutherische Kirche
in Irland



„Wir waren uns
einig, dass wir
jetzt einfach
nur Deutsche
sind.“

Erinnerungen

Eine Nacht im November 1989 - 30 JAHRE MAUERFALL

Im November 1989 war ich bereits in Irland. Als die Nachrichten am frühen Morgen davon im Radio berichteten, war ich hochschwanger auf der Fahrt zur Schule, kurz bevor mein Schwangerschaftsurlaub begann. Kim ist am 11. Dezember 1989 geboren, hier in Irland.

Im Auto sitzend stand ich in Ringend an einer Ampel. Als ich die Nachrichten hörte, war ich so emotional überwältigt, dass mir spontan die Freudentränen in den Augen standen. Neben mir, auf der anderen Spur, war ein Taxifahrer. Zufällig schauten wir uns an, er sah, dass ich weinte und ermunterte mich, das Fenster zu öffnen. "What's wrong, love? Do you need help?", sagte er im Dubliner Akzent. "No, no, I am so happy, the wall is just after falling in Berlin", antwortete ich. "Jesus, what ever tickles your fancy," kicherte er. Ich fuhr dann weiter in Richtung Schule. Alle Kollegen, Kinder und Eltern waren in Hochstimmung. Einen solch historisch relevanten Moment miterleben zu dürfen, war schon etwas Besonderes.

Barbara Davitt-Lange
Grundschullehrerin St. Kilian's
von 1985 bis 2019





Miriam O'Reilly-Lechleiter Deutschlehrerin in der St. Kilian's Grundschule seit 1991

In den folgenden Wochen ging den Supermärkten in unserer Nähe das Toilettenpapier aus, das werde ich nie vergessen. Wir gingen mit unseren Töchtern auf einen Spaziergang entlang der Mauer und kauften von einem der Menschen, die dort an der Mauer herumklopfen, einen Hammer und einen Meißel. Wir hackten uns einige bunte Teile aus der Mauer, was gar nicht so leicht war, und verkauften dann Hammer und Meißel an den nächsten Mauersprecht weiter. Grenzposten aus Ost-Berlin plauderten und schenkten Kindern Nieten von ihren Uniformen.

Einige Wochen später waren wir bei der Öffnung der Glienicker Brücke dabei. Die Menschen führen in endlosen Trabi-Schlangen aus Potsdam über die Brücke, wo jubelnde Menschenmengen warteten, die kilometerweit die Straße säumten, mit Blumen, Pralinen und allen möglichen Geschenken.

Eine Zeitlang war die ganze Stadt in Feierlaune. Wir hatten Besucher aus ganz Deutschland, die kamen, um dieses historische Ereignis selbst mitzuerleben. Eines Nachmittags gingen wir an einem der offenen Grenzübergänge ganz nahe im westlichen Teil von Zehlendorf über die Grenze. Wir mussten noch unsere Pässe vorzeigen, und zum ersten Mal sah mich ein diensthabender Grenzposten an, lächelte, blickte auf meinen Pass und sagte: „Irland... Da fahre ich vielleicht auch eines Tages hin.“

Erinnerungen

Am 10. November 1989 saßen mein Mann und ich mit unseren zwei Töchtern, die damals drei und sechs Jahre alt waren, in Zehlendorf, Berlin an einem ganz normalen Morgen unter der Woche – so dachten wir – in unserer Küche und frühstückten.

Wir schalteten das Radio ein, um wie üblich die Morgennachrichten zu hören. Und wir erfuhren, dass am Abend zuvor, am 9. November 1989, die Berliner Mauer geöffnet worden war und dass Menschen aus Ost-Berlin nach West-Berlin strömten.

Einen Moment lang saßen mein Mann und ich nur da und starrten das Radio an, während uns die Tränen über das Gesicht liefen. Meine Tochter fragte, warum wir weinten, und wir sagten ihr, dass es Freuden-tränen waren. Die Türen der anderen Wohnungen öffneten sich: Ist es wahr? Wann? Wann? Wie? All die Fragen, Ungläubigkeit, Freude, Aufregung, Nachbarn, die sich normalerweise kaum grüßten und nun in den Armen lagen.

Mein Mann fuhr mit dem Bus zur Arbeit, und ich brachte meine Kinder zur Schule und in die Kindergruppe und fuhr dann nach Zehlendorf, um einen Fernseher zu kaufen. Mein Mann rief von der Arbeit an: Menschen aus Ost-Berlin waren im Bus, es war erstaunlich, sie mussten nicht bezahlen, sondern stiegen einfach ein und aus, und alles redete, lachte und umarmte sich. Wir sahen uns die Berichte über die Ereignisse auf unserem neuen Fernseher an, mein Mann fuhr in die Stadt, um an den Feiern teilzuhaben, und ich blieb mit den beiden Mädchen zu Hause, weil ich dachte, dass es sicherlich sehr voll werden würde; und es herrschte einfach eine euphorische Stimmung.

Erinnerungen

Mein erster Auslandsaufenthalt war 1977 eine Klassenfahrt nach Berlin, da ich in der Sekundarstufe Deutsch lernte. Wir fuhren mit dem Bus von Dublin nach Berlin, über die innersächsische Grenze und shops zeigte, wo Ostdeutsche, die gute Beziehungen oder Westwährung hatten, Waren in Westqualität kaufen konnten.

Als wir in West-Berlin ankamen, war die Mauer allgegenwärtig. Wohin man in der Stadt auch ging, stieß man darauf.

Wenn ich heute Dokumentarfilme über die Mauer sehe, erinnere ich mich, wie ich als Teenager auf der Aussichtsplattform im Westen stand und auf den sogenannten Todesstreifen und dahinter das Niemandsland auf der Ostseite blickte. Ich habe auch sehr lebhaftige Erinnerungen an das farbenfrohe Graffiti an der Mauer und insbesondere den Schriftzug „Finjas rules“ (frei übersetzt „Nichts geht über Finjas“ – ein Stadtteil im Norden Dublins), über den sich unsere Gruppe von 30 Dubliner Klosterschülerinnen sehr amüsierte.

Wir machten auch einen Tagesausflug nach Ost-Berlin, wofür ich 25 Westmark in 25 Ostmark umtauschte. Wir wurden gewarnt, dass wir kein Geld in den Westen zurückbringen dürften und dass wir entweder die gesamten 25 Ostmark ausgeben oder den Rest bei der Rückkehr am Grenzübergang Friedrichstraße abgeben müssten. Die Münzen waren, im Vergleich zu den alten irischen Münzen und D-Mark, extrem leicht. Sie auszugeben, war gar nicht so einfach, aber ich erinnere mich, Bücher gekauft zu haben (Friedrich Schillers *Wilhelm Tell* und Heinrich von Kleists *Der Zerbrochene Krug*), und ganz viel Eis. Außerdem habe ich im Schatten des Palasthotels mit seinen vergoldeten Fenstern einige Zeit unter einer internationalen Uhr am Alexanderplatz gegessen (die es heute noch gibt).

Viele Jahre später kehrte ich in ein freies und offenes Berlin zurück, zu diesem Flecken am

Alexanderplatz, und konnte dank der modernen Technologie einigen meiner alten Schulfreundinnen, die ebenfalls mitgekommen waren, eine WhatsApp-Nachricht schicken.

1989 erlebte ich die Euphorie des Mauerfalls während einer beruflichen Auszeit in München. Am Abend des 9. Novembers verließ ich im Fernsehen, wie die Dinge ihren Lauf nahmen. Es war ein großes Privileg, dieses Ereignis zusammen mit einem älteren Ehepaar zu erleben, Ernst und Rosie Bauer, die über 40 Jahre lang mit der Teilung Deutschlands und ihrer Familie gelebt hatten. Was folgte, war eine wunderbar euphorische Stimmung in München, als viele Züge voll Ostdeutscher über die ehemalige Grenze führen, um zum ersten Mal Verwandte im Westen zu besuchen und sich im Rathaus am Marienplatz ihr Begrüßungsgeld abzuholen.

Eine letzte Erinnerung aus dieser Zeit ist die angeregte Unterhaltung im ersten frühen Morgengenzug von Rosenheim nach München. Als ich am Bahnhof Grahng einstieg, erwartete ich das dumpfe Schweigen, das typisch für meine morgendliche Fahrt zum Münchner Ostbahnhof war. Stattdessen begrüßte mich das lebhaftige Geplauder der Pendler, und mehr als eine Flasche Bier wurde getrunken, während die Ereignisse des Vorabends von einem Ende des Waggons zum anderen diskutiert wurden.

Alice Lynch

Schulleiterin von St. Kilian's



“Ich habe auch sehr lebhatte
Erinnerungen an das farbenfrohe
Graffiti an der Mauer und
insbesondere den Schriftzug
“Finglas rules””



In Berlin, dieser zwischen West- und Ost geteilten Stadt, wollte der sozialistische Staat zeigen, dass er mit dem Westen konkurrieren kann, deshalb gab es hier ab und an Bananen, Weintrauben, Melonen. Die Menschen aus anderen Regionen der DDR führen zum Einkaufen nach Berlin, denn da gab es gelegentlich auch Ketchup und Joghurt.

Die Wende brachte mir auch meine erste eigene Wohnung. In der DDR bekam man eine Wohnung eigentlich nur, wenn man heiratete und/oder Kinder bekam. Nach der Wende war das plötzlich ganz anders und so erhielt ich – 21 Jahre jung, Studentin, unverheiratet, keine Kinder – im Frühjahr 1990 plötzlich einen Schlüssel für eine 70m² große 2,5-Raum-Wohnung in einem Hinterhof in der Mitte Berlins. Das war wirklich unfassbar!

Diejenigen, die einen kleinen Garten besaßen, hatten Glück. Auch meine Familie: Die Apfel-, Birnen-, Kirsch-, Pfauenhühner, die Bohnen-, Erbsen-, Salat-, Möhrenernten sind der Einkauf im Laden. Da wurde für den Winter Obst und Gemüse eingeweckt und Marmelade gekocht. Ich erinnere mich noch gut an die vielen Einweckgläser Bohnen, Birnen, Kirschen im Keller.

Und wenn wir die vielen Kirschen oder Birnen nicht selbst verwenden konnten und auch die Freunde schon versorgt waren, dann durfte

Deike Potzel

Deutsche Botschafterin
in Irland

In der DDR (Ostdeutschland), wo ich aufgewachsen war, gab es immer genug zu essen und zu trinken, aber die Auswahl war deutlich begrenzt. Es gab *den* Kaffee und *die* Butter. Obst und Gemüse war nur in geringer Auswahl und saisonabhängig zu bekommen - Äpfel im Herbst, also - und nicht wie in der Bundesrepublik Erdbeeren das ganze Jahr. Exotische Früchte wie Ananas, schöne Orangen oder Mango gab es gar nicht. Meine Mutter sah die erste Kiwi ihres Lebens, als sie schon 59 Jahre alt war.

In Berlin, wo ich lebte, ging es uns dabei in Sachen Auswahl noch besser als dem Rest der DDR.

Mein erster Einkauf nach der Wende in einem west-deutschen Supermarkt dauerte über 1,5 Stunden. Dabei hatte ich nur Milch, Kaffee, Butter, Eier, ein bisschen Joghurt im Einkaufswagen. Ich war überfordert ob der Vielfalt der Auswahl. Die vielen verschiedenen Butter- und Kaffeeseorten, von den vielen Joghurtvarianten ganz zu schweigen! Wer sollte sich da auskennen?

Erinnerungen



Im November 2019 jährte sich der Mauerfall zum 30. Mal. Anlässlich dieses historischen Ereignisses sollen sich die Schülerinnen von St. Kilian's durch verschiedene Initiativen mit diesem Thema auseinandersetzen.

Wir starteten einen Wettbewerb, bei dem Schülerinnen entweder Interviews mit Menschen führen konnten, die eigene Erfahrungen mit dem Leben in Ostdeutschland gemacht hatten, oder sich kreativ mit Themen rund um den Mauerfall auseinandersetzen sollten. Es gab auch ein Quiz über dieses Kapitel der deutschen Geschichte, das auf legendären Fotos aus dieser Zeit basierte. Außerdem war St. Kilian's Gastgeber einer Poster-Wanderausstellung mit dem Titel „Totally East“, die Fotos aus dem Leben in Ostdeutschland zeigte.

Interessanterweise sind die deutsche Botschafterin in Irland und ich ungefähr zur gleichen Zeit geboren und wuchsen im damals geteilten Deutschland auf: sie in der DDR und ich in Baden-Württemberg, nahe der französisch-Alltagseindrücke ist in dieser Broschüre enthalten. Unsere Schulleiterin lebte und arbeitete zu dieser Zeit in Bayern, und auch ihre Erinnerungen finden Sie hier. Alle Beiträge stammen von Menschen mit Verbindungen zu unserer Schulgemeinschaft bei St. Kilian's, und ich möchte Ihnen danken, dass sie uns an ihren Erfahrungen teilhaben lassen.

Jede Generation erlebt historische Ereignisse an welchem Ort wir davon gehört haben. Für mich erinnern können, in welcher Situation oder mit, die so bedeutend sind, dass wir uns persönlich erinnern können, in welcher Situation oder Großordnung die Öffnung der Berliner Mauer. Was wird es für unsere Kinder sein, für die Schülerinnen und Schüler, die heute in St. Kilian's zur Schule gehen? Jedes Ereignis der Gegenwart wird in Zukunft einmal zur Geschichte gehören. Das ist es, was Geschichte so umfangreich und unerschöpflich macht. Es gibt immer noch mehr zu lernen, zu entdecken und zu wissen. Was dieses Projekt so spannend macht, ist die Tatsache, dass 30 Jahre eine recht kurze Zeit sind, und dass es noch Zeitzeugen gibt, Menschen, die sich an ihre eigenen Geschichten und die ihrer Verwandten oder Freunde erinnern. Zur Erinnerung an die Aktivitäten zum 30. Jahrestag des Mauerfalls haben wir die vorliegende Broschüre zusammengestellt. Damit haben unsere Schülerinnen und Schüler ein Andenken daran, wie unsere Schulgemeinschaft dieses politische, soziale und emotionale Ereignis der deutschen, europäischen und Weltgeschichte markiert hat.

Dorothee Schmid

Vorstandsvorsitzende der St. Kilian's Deutschen Schule

“Niemand hat
die Absicht,
eine Mauer
zu errichten”

Walter Ulbricht, erstes Staatsoberhaupt
der DDR, 15. Juni 1961

St. Kilian's Deutsche Schule 2019



EINE NACHT IM
NOVEMBER 1989
30 Jahre Mauerfall

St. Kilian's
Deutsche Schule Dublin

